

K-Nr.: 18832
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 11.06.2012
 Date:

 Kunde:
 Customer

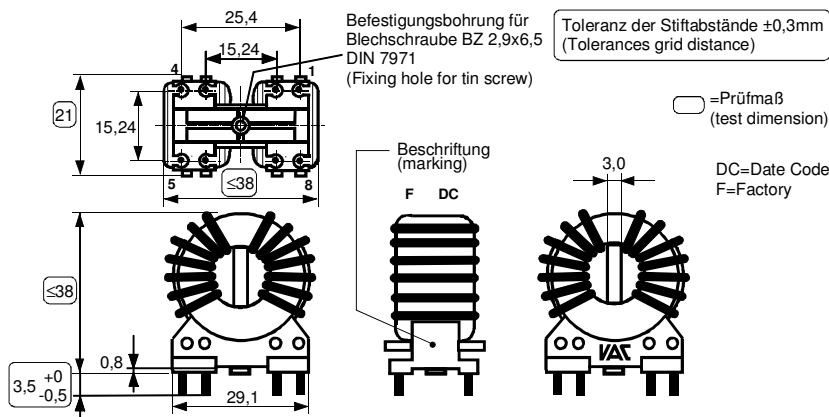
 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2
 Page of

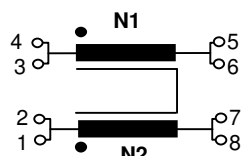
 Maßbild (mm):
 Mechanical outline

 Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Cu-verzinkt
 Cu-tinned
 Ø 1,12 mm

 Beschriftung:
 marking

 X033
 F DC

 Anschlußschema:
 Schematic diagram


ü = 1 : 1

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	6.0	1.53	
Z [Ω]	450	1600	
I _{unbal.} [mA]	35	70	30

 $L_s / L_{leak} \approx 5.0 \mu H$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is} = 300 \text{ V}_{RMS} (424 \text{ V}_{peak})$ (Netzstromkreis / connected to the mains)
 $600 \text{ V}_{RMS} (848 \text{ V}_{peak})$ (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 2 \times 16 \text{ A}$
 $m \approx 40 \text{ g}$

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature

 $T_{op} = +130^\circ C$

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ C \dots +70^\circ C$

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{st} = -40^\circ C \dots +85^\circ C$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)

- (V) M3014: $U_{p,eff} = 2.5 \text{ kV}$, 1 s, N gegen/vs N
- (AQL 0,25) M3011/1: $L_1 = 6.0 \text{ mH}$ -30/+50% $f = 10 \text{ kHz}$, $U_{AC,eff} = 0.4 \text{ V}$ (equival. 1mA)
 $L_1 = 1.53 \text{ mH}$ -30/+50% $f = 100 \text{ kHz}$, $U_{AC,eff} = 1.0 \text{ V}$ (equival. 1mA)
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 3\%$ ($\pm 0 \text{ Wdg.}$) (SC)
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) M3011/5: $R_{Cu} \leq 5.5 \text{ m}\Omega^*$ für jede Wicklung / for each winding
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/vs N
 Einstellwerte / Settings: $1.2 \mu s / 50 \mu s$ Kurvenform (waveform), $U_{p,peak} = 4.0 \text{ kV}$
 3 Impulse im Abstand $t = 1 \text{ s}$ mit wechselnder Polarität
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014: $U_{p,eff} = 2.5 \text{ kV}$, $t = 5 \text{ s}$, N gegen/vs N

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
11.06.12	Dz	81	Mechanical outline: test dimension implemented. SC-value specified. CN-501
28.01.10	Bi	81	Op. Volt.&Temp., typ.Val. and Diag. add., Ref. to EN50178 and UL1446, ins.mat.group corr., additional tests; ÄA-752

 Hrsg.: KB-E
 editor

 Bearb: Bi
 designer

 KB-PM: FTr.
 check

 freig.: HS
 Released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
 Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 18832 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 11.06.2012 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 (und EN60950) und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 (and EN60950) and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/vs N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (424 V}_{peak})$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.2 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4.0 \text{ kV}$

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 3.0 \text{ (1.5) mm}$

 Kurvenform (waveform): 1.2 μ s / 50 μ s

 Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)
 Insulation material group 1 (on base plate)

 Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)
 Insulation material group 1 (on core)

 $\geq 3.0 \text{ (1.5) mm}$

 Luftstrecke / clearance: N gegen/vs N $\geq 3.0 \text{ mm}$

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (848 V}_{peak})$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.65 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4.0 \text{ kV}$

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 3.0 \text{ mm}$

 Kurvenform (waveform): 1.2 μ s / 50 μ s

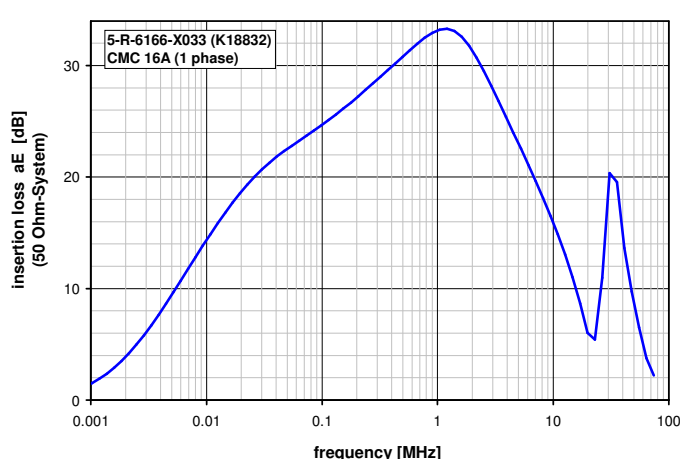
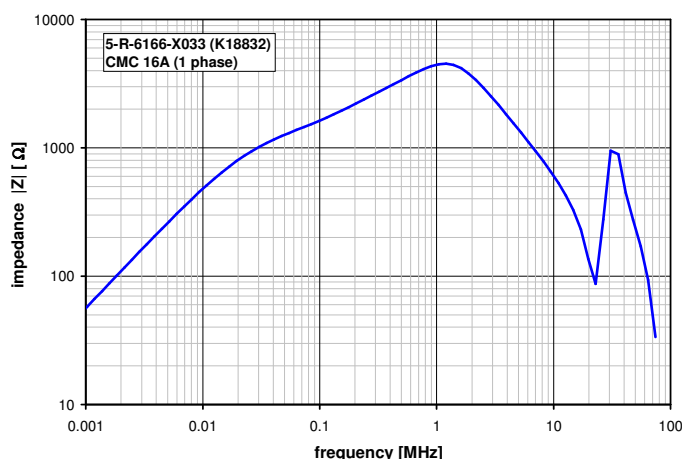
 Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)
 Insulation material group 1 (on base plate)

 Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)
 Insulation material group 1 (on core)

 $\geq 3.0 \text{ mm}$

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 3.0 \text{ mm}$

 Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130 °C
 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Typische Kurven / typical characteristics :

 Hrsg.: KB-E
 editor

 Bearb: Bi
 designer

 KB-PM: FTr.
 check

 freig.: HS
 Released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
 Any offenders are liable to pay all relevant damages.